

**GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT****nr 10/2005****av den 8 februari 2005****om ändring av bilaga VI (Social trygghet) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat "avtalet", särskilt artikel 98 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga VI till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 169/2004 av den 3 december 2004 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 1851/2003 av den 17 oktober 2003 om ändring av rådets förordning (EEG) nr 574/72 om tillämpning av förordning (EEG) nr 1408/71 om tillämpningen av systemen för social trygghet när anställda, egenföretagare eller deras familjemedlemmar flyttar inom gemenskapen <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Punkt 2 (rådets förordning (EEG) nr 574/72) i bilaga VI till avtalet skall ändras på följande sätt:

1. Följande strecksats skall läggas till:

"— **32003 R 1851**: Kommissionens förordning (EG) nr 1851/2003 av den 17 oktober 2003 (EUT L 271, 22.10.2003, s. 3)".

2. Överskriften till anpassning b skall ersättas med följande:

"Bilaga 2 skall ändras på följande sätt:"

---

<sup>(1)</sup> EUT L 133, 26.5.2005, s. 17.

<sup>(2)</sup> EUT L 271, 22.10.2003, s. 3.

3. I anpassning b skall följande införas före rubriken "ZA. ISLAND":

"A) Avsnitt 'D. TYSKLAND' skall ändras på följande sätt:

1. Punkt 2 a i skall ändras på följande sätt:

i) Första strecksatsen skall ersättas med följande:

'— om personen i fråga är bosatt i Island eller Nederländerna eller är isländsk eller nederländsk medborgare bosatt inom en icke-avtalsslutande parts territorium:

Landesversicherungsanstalt Westfalen (Westfalens försäkringsanstalt), Münster.'

ii) Femte strecksatsen skall ersättas med följande:

'— om personen i fråga är bosatt i Danmark, Finland, Norge eller Sverige eller är dansk, finsk, norsk eller svensk medborgare bosatt inom en icke-avtalsslutande parts territorium:

Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (Schleswig-Holsteins försäkringsanstalt), Lübeck.'

iii) Sjunde strecksatsen skall ersättas med följande:

'— om personen i fråga är bosatt i Grekland eller Liechtenstein eller är grekisk eller liechtensteinsk medborgare bosatt inom en icke-avtalsslutande parts territorium:

Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (Baden-Württembergs försäkringsanstalt), Karlsruhe.'

2. Punkt 2 b i skall ändras på följande sätt:

i) Första strecksatsen skall ersättas med följande:

'— om den senaste avgiften enligt en annan avtalsslutande parts lagstiftning har erlagts till en isländsk eller nederländsk pensionsförsäkringsinstitution:

Landesversicherungsanstalt Westfalen (Westfalens försäkringsanstalt), Münster.'

ii) Femte strecksatsen skall ersättas med följande:

'— om den senaste avgiften enligt en annan avtalsslutande parts lagstiftning har erlagts till en dansk, finsk, norsk eller svensk pensionsförsäkringsinstitution:

Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (Schleswig-Holsteins försäkringsanstalt), Lübeck.'

iii) Sjunde strecksatsen skall ersättas med följande:

'— om den senaste avgiften enligt en annan avtalslutande parts lagstiftning har erlagts till en grekisk eller liechtensteinsk pensionsförsäkringsinstitution:

Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (Baden-Württembergs försäkringsanstalt), Karlsruhe.'

B) Följande skall läggas till i slutet av bilaga 2:"

4. Överskriften till anpassning c skall ersättas med följande:

"Bilaga 3 skall ändras på följande sätt:"

5. I anpassning c skall följande införas före rubriken "ZA. ISLAND":

"A) Avsnitt 'D. TYSKLAND' skall ändras på följande sätt:

1. Punkt 3 a v skall ersättas med följande:

'i förhållande till Island och Nederländerna:

Landesversicherungsanstalt Westfalen (Westfalens försäkringsanstalt), Münster.'

2. Punkt 3 a vi skall ersättas med följande:

'i förhållande till Danmark, Finland, Norge och Sverige:

Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (Schleswig-Holsteins försäkringsanstalt), Lübeck.'

3. Punkt 3 a viii skall ersättas med följande:

'i förhållande till Grekland och Liechtenstein:

Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (Baden-Württembergs försäkringsanstalt), Karlsruhe.'

B) Följande skall läggas till i slutet av bilaga 3:"

6. Överskriften till anpassning d skall ersättas med följande:

"Bilaga 4 skall ändras på följande sätt:"

7. Följande skall införas före posten för Liechtenstein:

"A) Avsnitt 'D. TYSKLAND' skall ändras på följande sätt:

1. Texten i punkt 3 b ii skall ersättas med följande:

'I förhållande till Danmark, Finland, Norge och Sverige:

Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (Schleswig-Holsteins försäkringsanstalt), Lübeck.'

2. Texten i punkt 3 b iv skall ersättas med följande:

'I förhållande till Grekland och Liechtenstein:

Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (Baden-Württembergs försäkringsanstalt), Karlsruhe.'

3. Texten i punkt 3 b vii skall ersättas med följande:

'I förhållande till Island och Nederländerna:

Landesversicherungsanstalt Westfalen (Westfalens försäkringsanstalt), Münster.'

B) Följande skall läggas till i avsnitt 'R. ÖSTERRIKE:":

*Artikel 2*

Texterna till förordning (EG) nr 1851/2003 på isländska och norska, som skall offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, skall vara giltiga.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 9 februari 2005, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (\*).

---

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.

*Artikel 4*

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 8 februari 2005.

På *Gemensamma EES-kommitténs* vägnar  
Ordförande  
Richard WRIGHT

---